

No. 34544

NIGERIA

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Done at Abuja on 29 April 1998

Authentic text: English.

Registered ex officio on 30 April 1998.

NIGÉRIA

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la jnrisdiction de la Cour internationale de Jnstice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. Faite à Abuja le 29 avril 1998

Texte authentique : anglais.

Enregistrée d'office le 30 avril 1998.

**DECLARATION¹ BY NIGERIA RECOGNIZING AS COMPULSORY
THE JURISDICTION OF THE INTERNATIONAL COURT OF
JUSTICE, IN CONFORMITY WITH ARTICLE 36, PARAGRAPH 2,
OF THE STATUTE OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE**

AMENDED DECLARATION UNDER THE OPTIMAL CLAUSE

I have the honour, on behalf of the Government of the Federal Republic of Nigeria, to declare that the acceptance by the Government of the Federal Republic of Nigeria of the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice by virtue of the Declaration made on 14th August, 1965² under Article 36 of the Statute of the Court, is hereby amended so as to read as set out in the following paragraph;

In conformity with paragraph 2 of Article 36 of the Statute, the Government of the Federal Republic of Nigeria accepts as compulsory *ipso facto* and without special agreement, in relation to any other State accepting the same obligation, that is to say, on condition of reciprocity, the jurisdiction of the Court over all legal disputes referred to in that paragraph of the Statute, other than:

- (i) disputes in respect of which any party to the dispute has accepted the jurisdiction of the Court by a Declaration deposited less than Twelve Months prior to the filing of an Application bringing the dispute before the Court after the date of this Amended Declaration;
- (ii) disputes in respect of which any party has filed an Application in substitution for or in lieu of all or any part of any Application to which sub-paragraph (i) refers;
- (iii) disputes relating to matters which are essentially within the domestic jurisdiction of the Federal Republic of Nigeria;

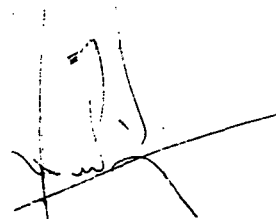
¹ The Declaration was deposited with the Secretary-General of the United Nations on 30 April 1998, to take effect on the same date.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 544, p. 113.

- (iv) disputes in respect of which any other party to the dispute has accepted the jurisdiction of the Court in relation to or for the purposes of the dispute;
- (v) disputes in regard to which the parties have agreed or agree to have recourse to any other method of peaceful settlement;
- (vi) disputes relating to or connected with facts or situations of hostilities or armed conflict, whether internal or international in character;
- (vii) disputes with any State with which the Government of Nigeria does not have diplomatic relations;
- (viii) disputes concerning the allocation, delimitation or demarcation of territory (whether land, maritime, lacustrine or super jacent air space) unless the Government of Nigeria specially agrees to such jurisdiction and within the limits of any such special agreement;
- (ix) disputes in relation to matters which arose prior to the date of Nigeria's independence, including any dispute the causes, origins or bases of which arose prior to that date.

The Government of the Federal Republic of Nigeria further reserves the right at any time, by means of a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations, and with effect from the moment of such notification, to add to, amend or withdraw this Declaration or the reservations contained therein or any that may hereafter be added.

DONE at Abuja, this 29th day of April 1998.



Chief Tom Ikimi
Hon. Minister of Foreign Affairs,
Federal Republic of Nigeria

[TRADUCTION — TRANSLATION]

DÉCLARATION¹ DU NIGÉRIA RECONNAISSANT COMME OBLIGATOIRE LA JURIDICTION DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE, CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 2 DE L'ARTICLE 36 DU STATUT DE LA COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

DÉCLARATION MODIFIÉE, FAITE EN VERTU DE LA CLAUSE FACULTATIVE

J'ai l'honneur, au nom du Gouvernement de la République fédérale du Nigéria, de déclarer que la Déclaration faite le 14 août 1965² en vertu de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice, par laquelle le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria a accepté la juridiction obligatoire de la Cour est modifiée comme suit :

Conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut, le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria reconnaît comme obligatoire de plein droit et sans convention spéciale, à l'égard de tout autre Etat acceptant la même obligation, c'est-à-dire, sous réserve de réciprocité, la juridiction de la Cour sur tous les différends d'ordre juridique énoncés au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour, à l'exception des cas suivants :

- i) Lorsque l'une des parties au différend a accepté la juridiction de la Cour par une déclaration déposée moins de 12 mois avant l'introduction d'une requête portant le différend devant la Cour, après la publication de la présente déclaration modifiée;
- ii) Lorsque l'une des parties a introduit une requête remplaçant tout ou partie d'une requête visée à l'alinéa i;
- iii) Lorsque le différend porte sur une affaire qui relève essentiellement de la compétence nationale de la République fédérale du Nigéria;
- iv) Lorsque toute autre partie au différend a accepté la juridiction de la Cour sur le différend ou aux fins de celui-ci;
- v) Lorsque les parties au différend ont décidé ou décident d'avoir recours à toute autre méthode de règlement pacifique;
- vi) Lorsque le différend porte sur ou est en rapport avec des hostilités ou un conflit armé, que ce soit à l'intérieur d'un pays ou entre plusieurs pays;
- vii) Lorsque l'autre partie est un Etat avec lequel le Gouvernement nigérian n'a pas de relations diplomatiques;
- viii) Lorsque le différend porte sur l'attribution, la délimitation ou la démarcation d'un territoire (qu'il s'agisse d'un territoire terrestre, maritime ou lacustre ou d'une partie de l'espace aérien sus-jacent) sauf si le Gouvernement nigérian

¹ La Déclaration a été déposée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 30 avril 1998, pour prendre effet à cette même date.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 544, p. 113.

accepte expressément la juridiction de la Cour et dans les limites de cette acceptation;

- ix) Lorsque le différend porte sur une question qui a été soulevée avant la date de l'accession du Nigéria à l'indépendance, y compris lorsque la cause, l'origine ou le fondement du différend est antérieur à cette date.

Le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria se réserve le droit, à tout moment, au moyen d'une notification adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et avec effet à compter de la date de cette notification, de compléter, modifier ou retirer la présente déclaration ou les réserves qu'elle contient ou tout texte qui pourrait lui être ajouté ultérieurement.

FAIT, à Abuja, le 29 avril 1998.

Le Ministre des affaires étrangères,
de la République fédérale du Nigéria,
TOM IKIMI

